



www.trustsmarhome.com



IMPORTANT INFORMATION
MULTI LANGUAGE



Item 71092 Version 1.0
Visit www.trustsmarthome.com
for the latest instructions

MAINS SOCKET DIMMER

EN ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

COMPATIBILITY

This receiver works with all Trust SmartHome transmitters (except TMT-502 + PIR-2050).

FUNCTIONALITY

Wall socket receiver for dimming lights.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply input 220-240 VAC 50 Hz
- RF frequency 433.92 MHz
- RF range Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions)
- Standby power consumption 0.5 Watt
- Memory addresses 6

If you connect multiple lamps/spots, always use lamps of the same brand and type!

Incandescent lamps and 230V (eco) halogen	Min 20 Watt	Max 200 Watt
12V halogen with dimmable electronic transformer	Min 20 Watt	Max 200 Watt
12V halogen with with iron-core transformer	Min 40 Watt	Max 200 Watt
Dimmable ESL	Min 3 Watt	Max 24 Watt
Dimmable LED	Min 3 Watt	Max 24 Watt
Non-dimmable ESL and non-dimmable LED	Not suitable	
Switchstart fluorescent tubes and compact fluorescent lamps	Not suitable	

WIRELESS RADIO SIGNAL

The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.

Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)

The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.

There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.

MAXIMUM LOAD

Never connect lights or equipment that exceed the maximum load of the receiver, as it can result in defects, a short circuit or fire.

SHOCK HAZARD

Exercise caution when installing a receiver. Voltage may be present, even when a receiver is switched off.

DIMMING

Only connect lamps that are suitable for dimming. Do not connect a lamp with an integrated dimmer to a Trust SmartHome dimmer receiver.

LIFE-SUPPORT

Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

INTERFERENCE

All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

LEGAL INFORMATION

CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trustsmarthome.com
Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty

REPAIRING

Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

WATER-RESISTANCE

This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics and can result in a short circuit, defects and shock hazard.

CLEANING

Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

HANDLING

Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

ENVIRONMENT

Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards.

DE ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Lesen Sie sich die folgenden einfachen Anweisungen genau durch. Nichtbeachtung kann gefährlich sein und falsche Installation führt zum Verfall der Garantie, die ggf. für dieses Produkt gültig ist.

KOMPATIBILITÄT

Dieser Empfänger funktioniert mit allen Trust SmartHome-Sendern (mit Ausnahme von TMT-502 + PIR-2050).

FUNKTION

Wandsteckdoseneempfänger zum Dimmen von Lampen.

TECHNISCHE DATEN

- Netzanschluss 220-240 V AC 50 Hz
- RF-Frequenz 433,92 MHz
- RF-Reichweite Bis zu 30 m im Innenbereich/ bis zu 70 m im Außenbereich (bei optimalen Bedingungen)
- Standby-Stromverbrauch 0,5 Watt
- Speicherplätze 6

Wenn Sie mehrere Lampen/Strahler anschließen, sollten Sie immer Lampen derselben Marke und vom gleichen Typ verwenden!

Glühlampen und 230V (Öko-)Halogen	Min. 20 Watt	Max 200 Watt
12V Halogenlampen mit dimmbarem elektronischem Transformator	Min. 20 Watt	Max 200 Watt
12V Halogenlampen mit Eisenkernttransformator	Min. 40 Watt	Max 200 Watt
Dimmbare ESL	Min. 3 Watt	Max 24 Watt
Dimmbare LED	Min. 3 Watt	Max 24 Watt
Nicht dimmbare ESL und nicht dimmbare LED	Nicht geeignet	
Leuchtstoffröhren mit Vorschaltgerät und Kompakt-Leuchtstofflampen	Nicht geeignet	

FUNKSIGNAL

Das 433,92 MHz Funksignal dringt durch Wände, Fenster und Türen.

Im Innenbereich: bis zu 30 m. Im Außenbereich: bis zu 70 m (bei optimalen Bedingungen).

Die Reichweite ist stark abhängig von den örtlichen Gegebenheiten, wie dem Vorhandensein von Metallen. Zum Beispiel hat die dünne Metallbeschichtung bei niedrigemissivem Glas einen negativen Einfluss auf den Funksignalebene.

Außerhalb der EU können jedoch Einschränkungen für den Einsatz dieses Produkts gelten. Überprüfen Sie ggf., ob das Gerät den örtlichen Bestimmungen entspricht.

MAXIMALE LEISTUNG

Schließen Sie keine Lampen oder Geräte an, die die maximale Leistung des Empfängers überschreiten, da dies zu Defekten, Kurzschluss oder Brand führen kann.

STROMSCHLAGEFAHR

Vorsicht bei der Installation eines Empfängers. Es kann Spannung vorhanden sein, auch wenn der Empfänger ausgeschaltet ist.

DIMMEN

Schließen Sie nur Lampen an, die zum Dimmen geeignet sind.

Schließen Sie keine Lampe mit eingebautem Dimmer an einen Trust SmartHome-Dimmerempfänger an.

LEBENSERHALTENDE SYSTEME

Vertrauen Sie im Notfall oder bei Anwendungen, bei denen eine Fehlfunktion zu lebensbedrohlichen Situationen führen kann, niemals auf Trust SmartHome-Produkte.

INTERFERENZEN

Alle Funkgeräte können gestört werden, wodurch die Leistung beeinträchtigt wird. Der Mindestabstand zwischen 2 Empfängern beträgt 50 cm.

RECHTLICHER HINWEIS

CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.

WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr Information: www.trustsmarthome.com

Informationen zur Garantie: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARATUREN

Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

WASSERFESTIGKEIT

Dieses Produkt ist nicht wasserfest. Halten Sie es trocken. Durch Feuchtigkeit kommt es zu Korrosion an der innenliegenden Elektronik, die zu Kurzschluss, Defekten und Stromschlag führen kann.

REINIGUNG

Verwenden Sie ein trockenes Tuch zum Reinigen des Produktes. Keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder starke Reinigungsmittel verwenden.

HANDHABUNG

Das Gerät nicht fallen lassen, keiner Schlagbelastung aussetzen und nicht schütteln. Grober Umgang mit dem Gerät kann die inneren Platinen und die Feinmechanik beschädigen.

UMGEBUNG

Setzen Sie das Gerät keiner Hitze oder Kälte aus, weil dadurch Beschädigungen auftreten und die Lebensdauer der Platinen verkürzt werden können.

FR ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Veuillez lire ces directives simples. Le non-respect des présentes directives risque d'engendrer une situation de danger et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

COMPATIBILITÉ

Ce récepteur fonctionne avec tous les émetteurs Trust SmartHome (à l'exception de TMT-502 + PIR-2050).

FONCTIONNALITÉ

Récepteur de prise de courant murale pour la variation des lampes.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Entrée alimentation électrique 220-240 VCA 50 Hz
- Fréquence RF 433,92 MHz
- Portée RF Jusqu'à 30 m à l'intérieur et 70 m à l'extérieur (conditions optimales)
- Consommation d'électricité en mode veille 0,5 Watt
- Adresses de mémoire 6

Lorsque vous raccordez plusieurs lampes/spots, vous devez toujours utiliser des lampes de même marque et de même type !

Lampes à incandescence et lampes (éco)halogènes de 230 V	20 W minimum	200 W maximum
Ampoules halogènes de 12 V avec transformateur électronique à variation	20 W minimum	200 W maximum
Ampoules halogènes de 12 V avec transformateur à noyau de fer	40 W minimum	200 W maximum
Éclairages ESL à intensité variable	3 W minimum	24 W maximum
Éclairages LED à intensité variable	3 W minimum	24 W maximum
Éclairages ESL/LED à intensité non variable	Non adapté	
Tubes fluorescents avec ballast et ampoules fluocompactes	Non adapté	

SIGNAL RADIO SANS FIL

Le signal radio 433,92 MHz passe à travers les murs, les fenêtres et les portes.

Portée intérieure : jusqu'à 30 m. Portée extérieure : jusqu'à 70 m (conditions optimales).

La portée dépend dans une large mesure des conditions locales, telles que la présence de métaux. Par exemple, le revêtement métallique fin du verre à faible émission (Low-E) a un impact négatif sur la portée des signaux radio.

Il est possible que des restrictions s'appliquent à l'utilisation de ce dispositif en dehors de l'Union européenne. Dans ce cas, assurez-vous que votre dispositif est conforme aux réglementations locales.

CHARGE MAXIMALE

Ne raccordez jamais des éclairages ou des équipements qui dépassent la charge maximale du récepteur, cela peut entraîner des défaillances, des courts-circuits ou des incendies.

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Veillez exercer la plus grande prudence lors de l'installation du récepteur. Risque de tension, même lorsqu'un récepteur est hors tension.

VARIATION

Raccordez uniquement des lampes dont l'intensité lumineuse peut être réglée. Ne raccordez pas des lampes avec variateur intégré à un récepteur variateur Trust SmartHome.

ASSISTANCE À LA VIE

N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCES

Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre 2 récepteurs doit être de 50 cm minimum.

INFORMATIONS LÉGALES

CE : Trust déclare que cet appareil est conforme aux Directives telles qu'énumérées dans la Section 2 du présent document.
WEEE : Mettre l'appareil au rebut dans un centre de recyclage. Plus d'informations: www.trustsmarthome.com
Informations sur la garantie: www.trustsmarthome.com/warranty

RÉPARATIONS

N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

RÉSISTANCE À L'EAU

Ce produit ne résiste pas à l'eau. Veuillez le maintenir au sec. Toute présence d'humidité risque de corroder les pièces électroniques internes et de provoquer un court-circuit, des dysfonctionnements et une décharge électrique.

NETTOYAGE

Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION

Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer le dispositif. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits imprimés internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT

N'exposez pas le produit à des températures excessivement élevées ou basses, cela peut endommager les circuits imprimés électroniques ou réduire leur durée de vie.

NL ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Lees deze eenvoudige richtlijnen. Als u deze richtlijnen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Verkeerde installatie doet de garantie teniet die eventueel op dit product van toepassing is.

COMPATIBILITEIT

Deze ontvanger werkt met alle Trust SmartHome-zenders (behalve TMT-502 + PIR-2050)

FUNCTIONALITEIT

Stopcontact-ontvanger voor het dimmen van lampen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Voedingsingang 220-240 VAC 50 Hz
- Radiofrequentie 433,92 MHz
- Frequentieband Tot 30 meter binnenshuis/70 meter buitenshuis (onder optimale omstandigheden)
- Energieverbruik in stand-by 0,5 Watt
- Geheugenadressen 6

Als u meerdere lampen/spots aansluit, dient u altijd lampen van hetzelfde merk en type te gebruiken!

Gloeilampen en (eco-)halogeenlampen van 230V	Min. 20 Watt	Max. 200 watt
Halogeenlamp van 12V met dimbare elektronische transformator	Min. 20 Watt	Max. 200 watt
Halogeenlamp van 12V met transformator met ijzeren kern	Min. 40 Watt	Max. 200 watt
Dimbare ESL	Min. 3 Watt	Max. 24 watt
Dimbare LED	Min. 3 Watt	Max. 24 watt
Niet-dimbare ESL en niet-dimbare LED	Niet geschikt	
TL-buizen met schakelaar en compacte fluorescentielampen	Niet geschikt	

DRAADLOOS RADIOSIGNAAL

Het radiosignaal van 433,92 MHz gaat door muren, ramen en deuren heen.

Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden)

Het bereik is zeer afhankelijk van plaatselijke omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De dunne metaaldeeltjes in glas met een lage-emissie-coating hebben een negatieve invloed op het bereik van radiosignalen. Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.

MAXIMALE BELASTING

Sluit nooit lichten of apparatuur aan die de maximale belasting van de ontvanger overschrijden. Dit kan leiden tot defecten, kortsluiting of brand.

GEVAAR VOOR SCHOKKEN

Wees voorzichtig bij het installeren van de ontvanger. Er kan spanning op zitten, zelfs als de ontvanger uitgeschakeld is.

DIMMEN

Sluit alleen lampen aan die kunnen worden gedimd. Sluit geen lamp met een ingebouwde dimmer aan op een dimmerontvanger van Trust SmartHome.

LEVENSONDERSTEUNING

Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE

Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie, die de werking kan beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minstens 50 cm te zijn.

JURIDISCHE INFORMATIE

CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.
WEEE: Gooi afgedankte apparaten bij het afval volgens de gemeentelijke voorschriften voor recycling.
Meer informatie: www.trustsmarthome.com
Garantie bepalingen: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARATIES

Probeer dit product niet te repareren. Dit product bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.

WATERBESTENDIGHEID

Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Vocht kan ervoor zorgen dat de binnenste elektronica gaan roesten wat kan leiden tot kortsluiting, defecten en gevaar voor schokken.

REINIGING

Gebruik een droge doek om dit product te reinigen. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN

Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het apparaat niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING

Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou, omdat dit de elektronische schakelingen kan beschadigen of de levensduur ervan kan verkorten.

Leggere queste semplici istruzioni. Il mancato rispetto delle istruzioni può essere pericoloso e un'installazione errata fa decadere la garanzia del prodotto.

COMPATIBILITÀ

Questo ricevitore è compatibile con tutti i trasmettitori Trust SmartHome (tranne TMT-502 + PIR-2050).

FUNZIONALITÀ

Ricevitore a parete con funzione di regolazione dell'intensità della luce.

SPECIFICHE TECNICHE

- Ingresso di alimentazione 220-240 V CA 50 Hz
- Frequenza RF 433,92 MHz
- Gamma RF Fino a 30 m in ambienti chiusi, 70 m all'aperto (in condizioni ottimali)
- Consumo energetico in standby 0,5 Watt
- Indirizzi di memoria 6

Se si collegano diverse lampade o diversi punti, utilizzare sempre lampade della stessa marca e dello stesso tipo!

Lampade a incandescenza e alogene (eco) a 230 V	Min. 20 Watt	Max. 200 Watt
12 V alogena con trasformatore elettronico a luminosità regolabile	Min. 20 Watt	Max. 200 Watt
12 V alogena con trasformatore con nucleo di ferro	Min. 40 Watt	Max. 200 Watt
ESL a luminosità regolabile	Min. 3 Watt	Max. 24 Watt
LED a luminosità regolabile	Min. 3 Watt	Max. 24 Watt
ESL a luminosità non regolabile e LED a luminosità non regolabile	Non idonei	
Tubi fluorescenti con starter e lampade fluorescenti compatte	Non idonei	

SEGNALE RADIO WIRELESS

Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.

Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)

La portata dipende ampiamente dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Sui vetri bassi emissivi (Low-E), ad esempio, viene spesso applicato uno strato sottile di metallo, che incide negativamente sulla portata dei segnali radio.

Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dei paesi appartenenti alla UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Eventualmente controllare che il prodotto sia conforme alle norme locali.

CARICO MASSIMO

Non collegare mai luci o apparecchiature che superino il carico massimo del ricevitore, per evitare difetti, cortocircuiti o incendi.

PERICOLO DI FOLGORAZIONE

Prestare attenzione quando si installa il ricevitore. Il ricevitore potrebbe essere sotto tensione anche quando è spento.

DIMMERAZIONE

Collegare soltanto lampade idonee per la regolazione della luminosità.

Non collegare a un ricevitore dimmer Trust SmartHome lampade con varialuce incorporato.

SALVAVITA

Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

INTERFERENZE

Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che potrebbero comprometterne le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

INFORMAZIONI LEGALI

CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.
WEEE: Smaltire il dispositivo in un centro di riciclaggio. Maggiori informazioni: www.trustsmarthome.com
Informazioni di garanzia: www.trustsmarthome.com/warranty

RIPARAZIONE

Non cercare di riparare il prodotto. Non contiene al suo interno parti che possano essere riparate dall'utente.

RESISTENZA ALL'ACQUA

Il prodotto non è resistente all'acqua. Non bagnarlo. L'umidità corrompe i componenti elettronici interni e può causare cortocircuiti, difetti e pericoli di folgorazione.

PULIZIA

Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti aggressivi.

MANIPOLAZIONE

Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici fini si possono rompere.

AMBIENTE

Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e non ridurne la durata.

ES ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Lea estas sencillas indicaciones. Si no las respeta, podría resultar peligroso, y una instalación defectuosa invalidará la garantía que pudiera aplicarse a este producto.

COMPATIBILIDAD

Este receptor funciona con todos los transmisores Trust SmartHome (excepto TMT-502 + PIR-2050).

FUNCIONALIDAD

Receptor de enchufe para atenuar las luces.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Entrada de alimentación 220-240 V CA 50 Hz
- Frecuencia RF 433,92 MHz
- Rango RF Hasta 30 m en interiores/ 70 m en exteriores (en condiciones óptimas)
- Consumo de energía en reposo 0,5 vatios
- Direcciones de memoria 6

¡Si conecta varias lámparas/puntos de luz, utilice siempre lámparas de la misma marca y tipo!

Lámparas incandescentes y halógenas (eco) de 230 V	Mín. 20 vatios	Máx. 200 vatios
Halógenas de 12 V con transformador electrónico regulable	Mín. 20 vatios	Máx. 200 vatios
Halógenas de 12 V con transformador de núcleo de hierro	Mín. 40 vatios	Máx. 200 vatios
ESL regulable	Mín. 3 vatios	Máx. 24 vatios
LED regulable	Mín. 3 vatios	Máx. 24 vatios
ESL no regulable y LED no regulable	No adecuado	
Tubos fluorescentes con inicio electrónico y lámparas fluorescentes compactas	No adecuado	

SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA

La señal de radio de 433,92 MHz atraviesa paredes, ventanas y puertas.

Alcance en interiores: hasta 30 m. Rango en exteriores: hasta 70 m (en condiciones óptimas)

El rango de alcance depende mucho de las condiciones locales, como la presencia de metales. Por ejemplo, el revestimiento metálico fino en vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el rango de las señales de radio.

Puede haber restricciones para el uso de este aparato en países fuera de la UE. Si fuera aplicable, compruebe si este dispositivo cumple con las directivas locales.

CARGA MÁXIMA

No conecte nunca luces o equipo que excedan la carga máxima del receptor, ya que podrían provocar fallos, un cortocircuito o un incendio.

PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN

Extreme las precauciones durante la instalación de un receptor. Puede haber voltaje presente, aunque el receptor esté apagado.

ATENUACIÓN DE LUZ

Conecte únicamente lámparas que sean adecuadas para atenuación. No conecte una lámpara con atenuador integrado a un receptor de atenuación Trust SmartHome.

SOPORTE VITAL

No utilice nunca los productos TRUST SMART Home para sistemas de soporte vital u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pudiera tener consecuencias graves para la vida de la persona.

INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos inalámbricos pueden estar sujetos a interferencias, que podrían influir negativamente en su rendimiento. La distancia mínima entre 2 receptores debería ser al menos de 50 cm.

INFORMACIÓN LEGAL

CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.
WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje. Más información: www.trustsmarhome.com
Información de garantía: www.trustsmarhome.com/warranty

REPARACIONES

No trate de reparar este producto usted mismo. No hay piezas que se puedan reparar por separado en su interior.

RESISTENCIA AL AGUA

Este producto no es resistente al agua. Consérvelo en un lugar seco. La humedad oxidará los componentes electrónicos internos y podría traer consigo un cortocircuito, defectos y peligro de electrocución.

LIMPIEZA

Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos agresivos, disolventes de limpieza ni otros detergentes fuertes.

MANIPULACIÓN

No deje caer, golpee ni agite el dispositivo. Una manipulación descuidada podría romper las placas del circuito interno y las delicadas piezas mecánicas.

ENTORNO

No exponga el producto a un calor o frío extremos, ya que podría provocar daños en las placas de los circuitos electrónicos o reducir su vida útil.

PT ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Leia as instruções que se seguem. O não cumprimento das instruções pode ser perigoso e uma má instalação invalidará qualquer garantia que se possa aplicar a este produto.

COMPATIBILIDADE

Este receptor funciona com todos os transmissores Trust SmartHome (exceto TMT-502 + PIR-2050).

FUNCIONALIDADE

Receptor de tomada de parede para regular a intensidade de lâmpadas.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- Entrada de alimentação elétrica 220-240 V CA 50 Hz
- Frequência RF 433,92 MHz
- Alcance RF Até 30 m no interior/até 70 m no exterior (condições ótimas)
- Consumo energético em modo de espera 0,5 Watt
- Endereços de memória 6

Se ligar várias lâmpadas/focos ao mesmo tempo, utilize sempre lâmpadas do mesmo tipo e da mesma marca.

Lâmpadas incandescentes e de halogéneo de 230V (eco)	Mín. 20 W	Máx. 200 Watts
Lâmpadas de halogénio de 12V com balastro eletrónico de intensidade regulável	Mín. 20 W	Máx. 200 Watts
Lâmpadas de halogénio de 12V com balastro de núcleo de ferro	Mín. 40 W	Máx. 200 Watts
Lâmpadas ESL de intensidade regulável	Mín. 3 W	Máx. 24 Watts
Lâmpadas LED de intensidade regulável	Mín. 3 W	Máx. 24 Watts
Lâmpadas ESL e lâmpadas LED de intensidade não regulável	Não apropriadas	
Lâmpadas fluorescentes tubulares e lâmpadas fluorescentes compactas	Não apropriadas	

SINAL DE RÁDIO SEM FIOS

O sinal de rádio 433,92 MHz penetra nas paredes, janelas e portas.

Alcance no interior: até 30 m. Alcance no exterior: até 70 m (condições ótimas)

O alcance depende das condições locais, como a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de metal no vidro de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance dos sinais de rádio.

Podem aplicar-se restrições à utilização deste aparelho fora da UE. Se aplicável, verifique se este aparelho está conforme as diretivas locais.

CARGA MÁXIMA

Nunca ligue luzes ou equipamentos que excedam a carga máxima do recetor, pois poderá provocar avarias, curto-circuitos ou um incêndio.

PERIGO DE CHOQUE

Tenha cuidado ao instalar o recetor. Pode existir tensão, mesmo quando o recetor está desligado.

REGULAÇÃO DA INTENSIDADE

Ligue apenas lâmpadas adequadas que permitam regular a intensidade da luz.

Não ligue uma lâmpada com um regulador de intensidade integrado a um recetor com regulador de intensidade Trust SmartHome.

SUPORTE DE VIDA

Nunca utilize os produtos Trust SmartHome em sistemas de suporte de vida ou noutras aplicações em que uma avaria possa colocar a vida em perigo.

INTERFERÊNCIAS

Todos os dispositivos sem fios podem estar sujeitos a interferências que podem afetar o desempenho. A distância mínima entre 2 recetores deve ser de, pelo menos, 50 cm.

INFORMAÇÃO LEGAL

CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.
WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: www.trustsmarthome.com
Informação de Garantia: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARAÇÕES

Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

RESISTÊNCIA À ÁGUA

Este produto não é resistente à água. Mantenha-o seco. A humidade corrói os componentes eletrónicos internos e pode provocar curto-circuitos, avarias e choques.

LIMPEZA

Utilize um pano seco para limpar o produto. Não utilize químicos abrasivos, solventes nem detergentes fortes.

MANUSEAMENTO

Não deixe cair, bater nem abane o aparelho. Um manuseamento descuidado pode partir as placas dos circuitos internos e a mecânica mais delicada.

AMBIENTE

Não exponha o aparelho a calor ou frio excessivo, dado que pode danificar ou reduzir a vida das placas do circuito eletrónico.

NO ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

KOMPABILITET

Denne mottakeren fungerer med alle Trust SmartHome-sendere (bortsett fra TMT-502 + PIR-2050).

FUNKSJONALITET

Veggkontaktmottaker for å dimme lys.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- Strøminntak 220-240 VAC 50 Hz
- RF-frekvens 433,92 MHz
- RF-spenn Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold)
- Energiforbruk i standby 0,5 Watt
- Minneadresser 6

Hvis du kobler til flere lamper/spotter, må du alltid bruke lyspærer av samme merke og type.

Glødelamper og 230 V (øko) halogen	Min 20 watt	Maks 200 watt
12 V halogen med dimbar elektronisk transformator	Min 20 watt	Maks 200 watt
12 V halogen med jernkjernetransformator	Min 40 watt	Maks 200 watt
Dimbar ESL	Min 3 watt	Maks 24 watt
Dimbar LED	Min 3 watt	Maks 24 watt
Ikke-dimbar ESL og ikke-dimbar LED	Ikke passende	
Lysrør og kompakte lyspærer med forvarmingsstart	Ikke passende	

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.

Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)

Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.

Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.

MAKSIMUMSBELASTNING

Koble aldri til lys eller utstyr som overskrider mottakerens maksimumsbelastning, da dette kan føre til defekter, kortslutning eller brann.

STØTFARE

Utvis forsiktighet når du installerer en mottaker. Det kan finnes spenning i mottakeren selv når den er skrudd av.

DIMMING

Koble kun til lamper som kan dimmes.

Koble ikke til en lampe med en integrert dimmer til en Trust SmartHome-dimtermottaker.

HJERTE-LUNGEMASKIN

Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

FORSTYRRELSER

Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

JURIDISK INFORMASJON

CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.

WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trustsmarthome.com

Garanti-informasjon: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARASJON

Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

VANNTETTHET

Dette produktet er ikke vanntett. Hold den tørr. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken og kan føre til kortslutning, feil og støtfare.

RENGJØRING

Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

HÅNTERING

Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

OMGIVELSER

Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort.

SV ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Läs dessa enkla riktlinjer. Att inte följa dem kan vara farligt och felaktig installation upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

KOMPATIBILITET

Den här mottagaren fungerar med alla Trust SmartHome-sändare (utom TMT-502 + PIR-2050).

FUNKTIONER

Vägguttagsmottagare för att dimma belysning.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- Ingång för strömförsörjning 220-240 VAC 50 Hz
- RF-frekvens 433,92 MHz
- RF-räckvidd Upp till 30 m inomhus/70 m utomhus (i optimala förhållanden)
- Strömförbrukning i viloläge 0,5 watt
- Minnesadresser 6

Om du ansluter flera lampor /spotlights ska du alltid använda lampor av samma märke och typ!

Glödlampor och 230 V (eko) halogen	Min 20 watt	Min 200 watt
12 V halogen med dimbar eltransformator	Min 20 watt	Min 200 watt
12 V halogen med järnkärntransformator	Min 40 watt	Min 200 watt
Dimbar ESL	Min 3 watt	Min 24 watt
Dimbar LED	Min 3 watt	Min 24 watt
Ej dimbar ESL och ej dimbar LED	Inte lämplig	
Lysrör med elektronisk ballast och kompaktlysör	Inte lämplig	

TRÅDLÖS RADIOSIGNAL

Radiosignalen på 433,92 MHz passerar genom väggar, fönster och dörrar.

Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m. (i optimala förhållanden)

Räckvidden är beror till stor del på lokala förhållanden, som t.ex. förekomst av metaller. Till exempel den tunna metallbeläggningen i lågemissionsglas (Low-E) har en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.

Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Kontrollera om tillämpligt om denna enhet uppfyller lokala direktiv.

MAXIMAL BELASTNING

Anslut aldrig lampor eller utrustning som överskrider mottagarens maximala belastning, eftersom det kan leda till fel, kortslutning eller brand.

RISK FÖR ELSTÖTAR

Var försiktig när du installerar en mottagare. Det kan finnas spänning även om mottagaren är avstängd.

DIMNING

Anslut endast lampor som är lämpliga för dimning. Anslut inte en lampa med en integrerad dimmer till en Trust SmartHome-dimmarmottagare.

LIVSUPPEHÅLLANDE

Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där utrustningens funktionsstörningar kan ha livshotande konsekvenser.

STÖRNINGAR

Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör vara minst 50 cm.

Juridisk information

CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhändertar enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trustsmarthome.com
Garantiinformation: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARATION

Försök inte att laga produkten. Det finns inga reparerbara delar inuti.

VATTENTÄTHET

Den här produkten är inte vattentät. Håll den torr. Fukt fräter på den inre elektroniken och kan leda till kortslutning, fel och elstötar.

RENGÖRING

Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

HANTERING

Tappa inte, slå inte eller skaka apparaten. En hårdhänt hantering kan skada kretsarna och finmekaniken.

MILJÖ

Utsätt inte produkten för stark värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livslängden för de elektroniska kretsarna.

FI ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Lue nämä yksinkertaiset ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista ja virheellinen asennus mitätöi kaikki tähän tuotteeseen sovellettavissa olevat takuut.

YHTEENSOPIVUUS

Tämä vastaanotin toimii kaikkien Trust SmartHome-lähettimien kanssa (paitsi TMT-502 + PIR-2050).

KÄYTTÖTARKOITUS

Seinäpistorasiaan asennettava vastaanotin himmennettävälle valoilte.

TEKNISET TIEDOT

- Virtalähde tulo 220-240 V AC 50 Hz
- RF-taajuus 433,92 MHz
- RF-signaalin kantama Enintään 30 m sisätiloissa / 70 m ulkona (optimaalisissa olosuhteissa)
- Virrankulutus valmiustilassa 0,5 W
- Muistiosoitteet 6

Jos liität useita valoja, käytä aina samanmerkisiä ja -tyyppisiä lampuja!

Hehkulamput ja 230 V (energiansäästö-) halogeenilamput	Vähintään 20 W	Enintään 200 W
12 V halogeeni himmennettävällä sähkömuuntajalla	Vähintään 20 W	Enintään 200 W
12 V halogeeni rautahehkulanmuuntajalla	Vähintään 40 W	Enintään 200 W
Himmennettävä ESL	Vähintään 3 W	Enintään 24 W
Himmennettävä LED	Vähintään 3 W	Enintään 24 W
Ei himmennettävä ESL ja ei himmennettävä LED	Ei sopiva	
Loisteputkivalot katkaisimella ja kompaktit loisteputkivalot	Ei sopiva	

LANGATON RADIOSIGNAALI

433,92 MHz:n signaali läpäisee seinät, ikkunat ja ovet.

Kantama sisätiloissa: enintään 30 m. Kantama ulkona: enintään 70 m (optimaalisissa olosuhteissa).

Paikalliset olosuhteet (esim. metallien läsnäolo) vaikuttavat huomattavasti kantamaan. Esimerkiksi alhaisen emissiotason lasissa käytettävä ohut metallipinnoite vaikuttaa negatiivisesti radiosignaalin kantamaan.

Tämän laitteen käyttämiseksi EU-maiden ulkopuolella voi olla rajoituksia. Tarkista tarvittaessa täyttääkö laite paikalliset vaatimukset.

MAKSIMIKUORMITUS

Älä kytke vastaanottiimeen koskaan lamppuja tai laitteita, jotka ylittävät vastaanottimen maksimikuormituksen; se voi aiheuttaa laitevikoja, oikosulun tai tulipalon.

SÄHKÖISKUN VAARA

Ole varovainen, kun asennat vastaanottimen. Vastaanotin voi olla jännitteen alainen, vaikka se on kytketty pois päältä.

HIMMENNYS

Käytä laitteessa vain himmennykseen soveltuvia lamppuja. Älä yhdistä Trust SmartHome-himmennin-vastaanottiimeen lamppua, jossa on sisäänrakennettu himmennin.

HENGENPELASTUSLAITTEET

Älä koskaan käytä Trust SmartHome -tuotteita hengenvpelastuslaitteissa tai muissa sovelluksissa, joissa laitteiden toimintahäiriöillä voi olla hengenvaarallisia seurauksia.

HÄIRIÖT

Kaikki langattomat laitteet ovat alttiita niiden suorituskykyyn mahdollisesti vaikuttaville häiriöille. Kahden vastaanottimen välisen vähimmäisetäisyyden on oltava 50 cm.

LAKITIEDOT

CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trustsmarthome.com
Takuutiedot: www.trustsmarthome.com/warranty

KORJAUS

Älä yritä korjata tätä laitetta. Se ei sisällä käyttäjän huollettavaksi soveltuvia osia.

VEDENKESTÄVYYYS

Tämä tuote ei ole vedenkestävä. Pidä se kuivana. Kosteus syövyttää laitteen sisältämät elektroniset osat ja voi aiheuttaa oikosulun, vikoja ja sähköiskun vaaran.

PUHDISTAMINEN

Puhdista tuote kuivalla kankaalla. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja, liuottimia tai vahvoja pesuaineita.

KÄSITTELEMINEN

Älä pudota, kolhi tai ravista laitetta. Kovakourainen käsittely voi vahingoittaa sisällä olevia piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

YMPÄRISTÖ

Älä altista tuotetta äärimmäiselle kuumuudelle tai kylmyydelle, joka voi vahingoittaa elektronisia piirilevyjä tai lyhentää niiden käyttöikää.

DA ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installering vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

KOMPATIBILITET

Denne modtager virker med alle Trust SmartHome-sendere (undtagen TMT-502 + PIR-2050).

FUNKTIONALITET

Stikkontakt-modtager til lysdæmpning.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- Strømforsyning indgang 220-240 VAC 50 Hz
- Radiofrekvens 433,92 MHz
- Radiorækkevidde Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold)
- Strømforbrug i stand-by 0.5 W
- Hukommelsesadresser 6

Hvis du vil forbinde flere lamper/spots, skal de altid være af samme mærke og type!

Glødelamper og 230V (eco) halogen	Min. 20 W	Maks. 200 W
12V halogen med lysdæmpende elektronisk transformer	Min. 20 W	Maks. 200 W
12V halogen med jernkerne-transformer	Min. 40 W	Maks. 200 W
Dæmpbar ESL	Min. 3 W	Maks. 24 W
Dæmpbar LED	Min. 3 W	Maks. 24 W
Ikke-dæmpbar ESL og ikke-dæmpbar LED	Ikke egnede	
Lysstoffor med startere og kompaktlystofrør	Ikke egnede	

TRÅDLØST RADIOSIGNAL

Radiosignalet 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.

Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)

Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.

Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.

MAKSIMAL BELASTNING

Tilslut aldrig lamper eller elektriske enheder, der overskrider modtagerens maksimale belastning, da det kan resultere i beskadigelse, kortslutning eller brand.

RISIKO FOR ELEKTRISK CHOK

Vær forsigtig, når du installerer en modtager. Der kan forekomme elektrisk spænding, selvom modtageren er slukket.

LYSDÆMPNING

Tilslut kun lamper, der er egnede til lysdæmpning. Slut ikke en lampe med integreret lysdæmper til en lysdæmpende Trust SmartHome-modtager.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE

Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

INTERFERENS

Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

JURIDISKE OPLYSNINGER

CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Flere oplysninger: www.trustsmarthome.com
Garantioplysninger: www.trustsmarthome.com/warranty

REPARATION

Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

VAND-MODSTANDEVNE

Dette produkt er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste, hvilket kan resultere i kortslutning, funktionsfejl og fare for elektrisk chok.

RENGØRING

Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensedmidler eller stærke rengøringsmidler.

HÅNDBTERING

Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

OMGIVELSER

Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb.

PL ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne, a wadliwy montaż unieważnia wszelkie gwarancje mających zastosowanie do tego produktu.

KOMPATYBILNOŚĆ

Przełącznik jest kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome (poza TMT-502 + PIR-2050).

FUNKCJONALNOŚĆ

Odbiornik do gniazda ściennego do zmniejszania jasności światła.

DANE TECHNICZNE

- Zasilanie wejściowe 220-240 VAC 50 Hz
- Częstotliwość radiowa 433,92 MHz
- Zasięg częstotliwości radiowej Do 30 m wewnątrz, 70 m na zewnątrz (warunki optymalne)
- Pobór mocy w trybie gotowości 0,5 wattów
- Adresy pamięci 6

W przypadku podłączania kilku lamp/reflektorów należy zawsze używać lamp tej samej marki i rodzaju!

Lampy żarowe i halogen 230V (eko)	Min. 20 wattów	Maks. 200 wattów
Halogen 12V ze ściemnianym transformatorem elektronicznym	Min. 20 wattów	Maks. 200 wattów
Halogen 12V ze transformatorem z żelaznym rdzeniem	Min. 40 wattów	Maks. 200 wattów
Ściemniane ESL	Min. 3 watty	Maks. 24 watty
Ściemniany LED	Min. 3 watty	Maks. 24 watty
ESL i LED bez funkcji ściemniania	Nieodpowiednie	
Świetłówki zapłonnikowe i świetłówki kompaktowe	Nieodpowiednie	

BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY

Sygnał radiowy 433.92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.

Zasięg wewnątrz: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)

Zasięg zależy w głównej mierze od warunków lokalnych, takich jak obecność metali. Np. cienka powłoka metalowa w szkle o niskiej emisyjności (Low-E) ma negatywny wpływ na zasięg sygnałów radiowych.

Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W takim przypadku sprawdź, czy urządzenie jest zgodne z lokalnymi dyrektywami.

MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE

Nie wolno podłączać światła lub urządzeń, które przekraczają maksymalne obciążenie odbiornika, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzeń, zwarcia lub pożaru.

ZAGROŻENIE PORAZENIA PRĄDEM

Zachowaj ostrożność podczas instalowania odbiornika. Napięcie może występować nawet wtedy, gdy odbiornik jest wyłączony.

ŚCIEMNIANIE

Należy podłączać wyłącznie te lampy, które posiadają funkcję ściemniania. Do odbiornika przyciemniacza Trust SmartHome nie podłączaj lamp z wbudowanym przyciemniaczem.

SYSTEMY POTRZYMYWANIA ŻYCIA

Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrażać życiu.

ZAKŁÓCENIA

Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy 2 odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

INFORMACJE PRAWNE

Norma CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.

WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: www.trustsmarthome.com
Informacje o gwarancji: www.trustsmarthome.com/warranty

NAPRAWA

Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W środku nie znajdują się żadne elementy obsługiwane przez użytkownika.

WODOODPORNOŚĆ

Ten produkt nie jest wodoodporny. Trzymaj go z dala od wody. Wilgoć wywoła korozję wewnętrznych elementów elektrycznych, co może doprowadzić do zwarcia, awarii lub ryzyka porażenia prądem.

CZYSZCZENIE

Do czyszczenia produktu używaj suchej szmatki. Nie używaj ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

OBSŁUGA

Nie upuszczaj, uderzaj ani nie potrząsaj urządzeniem. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnej mechaniki.

ŚRODOWISKO

Nie narażaj produktu na nadmierne ciepło lub zimno, ponieważ może to uszkodzić lub skrócić żywotność elektrycznych płytek drukowanych.

CS ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Jejich nedodržování může být nebezpečné. Chybná instalace ruší platnost záruky, která se na tento produkt může vztahovat.

KOMPATIBILITA

Tento přijímač pracuje se všemi vysíláči Trust SmartHome (kromě TMT-502 + PIR-2050).

FUNKCE

Přijímač v nástěnné zásuvce ke stmívání světel

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vstupní napájení 220-240 V stříd., 50 Hz
- Frekvence 433,92 MHz
- Rozsah Až 30 m uvnitř / 70 m venku (optimální podmínky)
- Spotřeba v pohotovostním režimu 0,5 W
- Adresy v paměti 6

Pokud připojíte více svítidel, použijte vždy svítidla stejné značky a stejného typu!

Klasické žárovky a 230 V (eco) halogenové žárovky	Min. 20 W	Max. 200 W
12V halogenové žárovky se stmívacím elektronickým transformátorem	Min. 20 W	Max. 200 W
12V halogenové žárovky s transformátorem se železným jádrem	Min. 40 W	Max. 200 W
Stmívatelné žárovky typu ESL	Min. 3 W	Max. 24 W
Stmívatelné žárovky LED	Min. 3 W	Max. 24 W
Nestmívatelné žárovky ESL a nestmívatelné žárovky LED	Nejsou vhodné	
Žárovky s externím předřadníkem a kompaktní žárovky	Nejsou vhodné	

BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL

Signál 433,92 MHz projde zdmi, okny a dveřmi.

Vnitřní dosah: až 30 m. Vnější dosah: až 70 m. (optimální podmínky)

Dosah závisí na místních podmínkách, například přítomnosti kovů. Například tenká kovová vrstva na skle, která odráží tepelné záření, má negativní dopad na přenos bezdrátového signálu.

Mimo EU mohou existovat omezení na použití tohoto zařízení. Zkontrolujte, zda zařízení vyhovuje místním předpisům.

MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ

Nikdy nepřipojujte světla ani zařízení, která překračují maximální zatížení přijímače, protože může dojít k závadě, zkratu či požáru.

NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Při instalaci přijímače postupujte opatrně. Může být přítomno napětí, i když je přijímač vypnutý.

STMÍVÁNÍ

Připojte pouze svítidla vhodná pro stmívání. Ke stmívacímu přijímači Trust SmartHome nepřipojujte lampy s integrovaným stmívačem.

PODPORA ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ

Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy, které podporují životní funkce, ani pro jiné aplikace, ve kterých může závada zařízení způsobit následky ohrožující život.

INTERFERENCE

Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi dvěma přijímači by měla být alespoň 50 cm.

PRÁVNÍ INFORMACE

CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnícím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Více informací: www.trustsmarthome.com
Záruční informace: www.trustsmarthome.com/warranty

OPRAVA

Produkt neopravujte. Neobsahuje žádné díly, které může opravovat uživatel.

ODOLNOST PROTI VODĚ

Tento produkt není odolný proti vodě. Uchovávejte jej v suchu. Vlhkost způsobí korozi vnitřních elektronických součástí a může vyvolat zkrat, závadu nebo zasažení elektrickým proudem.

ČIŠTĚNÍ

Produkt čistěte suchým hadříkem. Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

MANIPULACE

Nenechte zařízení spadnout, neklepte s ním ani netřeste. Hrubé zacházení může poškodit vnitřní obvody a jemné mechanické součástky.

PROSTŘEDÍ

Nevystavujte produkt nadměrnému teplu nebo chladu, protože mohou poškodit životnost elektronických obvodů.

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržanie môže byť nebezpečné a nesprávnou inštaláciou zneplatníte všetky záruky týkajúce sa tohto výrobku.

KOMPATIBILITA

Tento prijímač funguje so všetkými vysielacími Trust SmartHome (okrem TMT-502 + PIR-2050).

FUNKCIONALITA

Nástenný zásuvkový prijímač na tlenie osvetlenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Vstup zdroja energie 220 – 240 V str. prúdu 50 Hz
- Frekvencia VF 433,92 MHz
- Dosah VF Až 30 m vo vnútri, 70 m vonku (optimálne podmienky)
- Spotreba energie v pohotovostnom režime 0,5 W
- Adresy pamäte 6

Ak pripojíte viacero lúč, vždy použite lampy rovnakej značky a typu!

Žiarovky a 230 V (ekologické) halogénové žiarovky	Min. 20 W	Max. 200 W
12 V halogénové žiarovky so stmaviteľným elektronickým transformátorom	Min. 20 W	Max. 200 W
12 V halogénové žiarovky s transformátorom so železným jadrom	Min. 40 W	Max. 200 W
Stmaviteľné ESL	Min. 3 W	Max. 24 W
Stmaviteľné LED	Min. 3 W	Max. 24 W
ESL a LED, ktoré sa nedajú stmaviť	Nevhodné	
Žiarivky a kompaktné žiarivky	Nevhodné	

BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL

Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza stenami, oknami a dverami.

Dosah vo vnútri: až 30 m. Dosah vonku: až 70 m. (optimálne podmienky)

Dosah silne závisí od miestnych podmienok, napríklad prítomnosti kovov. Napríklad tenká kovová vrstva v nízkoemisnom (Low-E) skle má negatívny vplyv na dosah rádiových signálov.

Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia používania tohto zariadenia. Ak sa to týka tohto zariadenia, skontrolujte, či toto zariadenie spĺňa miestne smernice.

MAXIMÁLNA ZÁŤAŽ

Nikdy nepripájajte svetlá ani zariadenia, ktoré presahujú maximálnu záťaž prijímača, môže to viesť k poruchám, skratu alebo požiaru.

NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Pri inštalácii prijímača si dávajte pozor. Môže v ňom byť napätie, aj keď je prijímač vypnutý.

STMAVENIE

Pripojte iba lampy, ktoré sa dajú stmaviť. Nepripájajte lampu s integrovaným tlmením osvetlenia k prijímaču Trust SmartHome.

PODPORA ŽIVOTA

Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy podpory života ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrozujúce následky.

RUŠENIE

Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

PRÁVNE INFORMÁCIE

CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.
WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trustsmarthome.com
Warranty information: www.trustsmarthome.com/warranty

OPRAVA

Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ.

VODOTESNOSŤ

Tento výrobok nie je vodotesný. Udržujte ho v suchu. Vlhkosť koroduje vnútornú elektroniku a môže spôsobiť skrat, poruchy alebo nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

ČISTENIE

Na čistenie tohto výrobku použite suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

MANIPULÁCIA

Zariadenie nenechajte spadnúť na zem, zabráňte nárazom a vibráciám. Drsné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodových dosiek a jemnej mechaniky.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Nevystavujte výrobok nadmernému teplu ani chladu, mohlo by dôjsť k poškodeniu alebo skráteniu životnosti elektronických obvodových dosiek.

HU ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Olvassa el ezeket az egyszerű irányelveket. Ezek figyelmen kívül hagyása veszélyes lehet, és a helytelen szerelés a termék esetleges garanciájának elvesztését eredményezheti.

KOMPATIBILITÁS

A vevőegység az összes Trust SmartHome adóegységgel képes együttműködni (kivéve a TMT-502 + PIR-2050).

FUNKCIONALITÁS

Fali aljzatba helyezhető vevőegység fényerő-szabályozáshoz.

MŰSZAKI ADATOK

- Tápegység bemenet 220-240 V AC, 50 Hz
- Rádiófrekvencia 433,92 MHz
- Rádiótartomány Akár 30 méteres beltéri és 70 méteres kültéri hatótávolság (ideális körülmények között)
- Készenléti fogyasztás 0,5 watt
- Memóriacímek 6

Több lámpa/spotlámpa csatlakoztatásakor mindig azonos márkájú és típusú termékeket használjon!

Izzószálas lámpák és 230 voltos (energiatakarékos) halogénlámpák	Min 20 W	Max 200 W
12 voltos halogénlámpák fényerő-szabályozásra alkalmas elektronikus átalakítóval	Min 20 W	Max 200 W
12 voltos halogénlámpák vasmagos átalakítóval	Min 40 W	Max 200 W
Fényerő-szabályozásra alkalmas energiatakarékos lámpák	Min 3 W	Max 24 W
Fényerő-szabályozásra alkalmas LED lámpák	Min 3 W	Max 24 W
Fényerő-szabályozásra nem alkalmas energiatakarékos és fényerő-szabályozásra nem alkalmas LED-lámpák	Nem alkalmazható	
Fénycsőgyűjtővel szerelt fénycsövek és kompakt fénycsövek	Nem alkalmazható	

VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJEL

A 433,92 MHz-es rádiójel képes áthatolni a falakon, ablakokon és ajtókon.

Beltéri hatótávolság: akár 30 m. Kültéri hatótávolság: akár 70 m. (ideális körülmények között)

A hatótávolság erősen függ a helyi körülményektől, például fémek jelenlététől. Az alacsony kibocsátású (Low-E) üveg vékony fémbevonata például negatívan befolyásolja a rádiójelek hatótávolságát.

A készülék használatát korlátozhatják az EU-n kívüli országokban. Ha alkalmazható, ellenőrizze, hogy az eszköz megfelel-e a helyi előírásoknak.

MAXIMÁLIS TERHELÉS

Soha ne csatlakoztasson a vevőegység maximális terhelését meghaladó lámpákat, illetve berendezéseket, mivel az hibákat, rövidzárat vagy tüzet okozhat.

ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE

Vevő szerelésekor legyen nagyon körültekintő. Az eszköz feszültség alatt állhat kikapcsolt vevő esetén is.

A FÉNYERŐ SZABÁLYOZÁSA

Kizárólag szabályozható fényerejű lámpákat csatlakoztasson.

Ne csatlakoztasson beépített fényerő-szabályozóval rendelkező lámpákat Trust SmartHome ényerő-szabályozó vevőegységhez.

AZ ÉLETFUNKCIÓK TÁMOGATÁSA

Soha ne alkalmazza a Trust SmartHome termékeit életfunkciókat támogató rendszerekben, vagy más, olyan alkalmazásokban, amelyekben a berendezések helytelen működése életveszélyes következményekkel járhat.

INTERFERENCIA

Az összes vezetékes eszköz interferenciának van kitéve, amely negatívan befolyásolhatja a teljesítményt. 2 vevő között a legkisebb távolságnak 50 cm-nek kell lennie.

JOGI INFORMÁCIÓK

CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.
WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trustsmarthome.com
Jótállási információ: www.trustsmarthome.com/warranty

JAVÍTÁS

Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. A készülék belsejében a felhasználó által nem javítható alkatrészek találhatóak.

VÍZÁLLÓSÁG

A termék nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvesség korrodálja a belső elektronikát, és rövidzárlatot, meghibásodást, illetve elektromos áramütés veszélyét eredményezheti.

TISZTÍTÁS

A termék tisztításához használjon száraz kendőt. Ne használjon erős vegyszereket, oldószereket vagy erős mosószereket.

KEZELÉS

Ne ejtse le, ne üsse meg, és ne rázza az eszközt. A durva bánásmód tönkretetheti a belső áramköröket és a finommechanikát.

KÖRNYEZET

Ne tegye ki a terméket túlzott hőnek vagy hidegnek, mivel ez károsíthatja, vagy csökkentheti az elektromos áramkörök élettartamát.

RO ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greșită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

COMPATIBILITATE

Acest receptor se potrivește la toate transmițătoarele Trust SmartHome (cu excepția TMT-502 + PIR-2050).

FUNCȚIONALITATE

Receptor încorporat pentru reglarea luminozității

SPECIFICAȚII TEHNICE

- Intrare de alimentare 220-240 VAC 50 Hz
- Frecvență RF 433,92 MHz
- Rază de acțiune RF Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime)
- Consum de energie electrică în standby 0,5 Wați
- Adrese memorie 6

În cazul în care conectați mai multe corpuri de iluminat/spoturi, folosiți întotdeauna aceeași marcă și tip!

Becuri incandescente șibecuri (eco) halogen de 230V	Min 20 Wați	Max 200 Wați
Becuri de 12V halogen cu transformator electronic de reglare	Min 20 Wați	Max 200 Wați
12V halogen cu transformator cu miez de fier	Min 40 Wați	Max 200 Wați
ESL variabil	Min 3 Wați	Max 24 Wați
LED variabil	Min 3 Wați	Max 24 Wați
ESL și LED non-reglabil	Necorespunzător	
Tuburi fluorescente cu întrerupător de pornire și lămpi compacte fluorescente	Necorespunzător	

SEMNAL RADIO WIRELESS

Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre și uși.

Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime).

Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelișul subțire metalic din sticla cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.

Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.

SARCINA MAXIMĂ

Nu conectați niciodată lumini sau echipamente care depășesc sarcina maximă a receptorului, deoarece acest lucru poate conduce la defecțiuni, scurtcircuit sau incendiu.

PERICOL DE ELECTROCUTARE

Montați receptorul cu prudență. Posibil să existe tensiune chiar și atunci când receptorul este închis.

REGLAREA INTENSITĂȚII LUMINII

Conectați numai corpuri de iluminat potrivite pentru reglarea luminozității.

Nu conectați un corp de iluminat cu reglaj încorporat la un receptor Trust SmartHome

SUSȚINEREA VIEȚII

Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

INFORMAȚII LEGALE

CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.

WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Mai multe informații: www.trustsmarthome.com
Informații privind garanția: www.trustsmarthome.com/warranty

DEPANARE

Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

REZISTENȚĂ LA APĂ

Acest produs nu este rezistent la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda piesele electronice interioare, fapt care poate cauza scurtcircuit, defecțiuni și pericol de electrocutare.

CURĂȚARE

Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MANIPULARE

Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor și a pieselor de mecanică fină.

MEDIU

Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

Прочетете тези лесни указания. Неспазването им може да бъде опасно, а неправилният монтаж ще анулира всички гаранции, които може да са валидни за този продукт.

СЪВМЕСТИМОСТ

Този приемник работи с всички предаватели Trust SmartHome (с изключение на TMT-502 + PIR-2050).

ФУНКЦИОНАЛНОСТ

Приемател за стенов контакт за регулиране на светлини.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Входящо захранване 220-240 VAC 50 Hz
- Радиочестота 433,92 MHz
- Радиочестотен диапазон До 30 m на закрито, 70 m на открито (при оптимални условия)
- Потребление в режим на готовност 0,5 вата
- Адреси в паметта 6

Ако свързвате едновременно няколко лампи/локални осветления, винаги използвайте лампи от една и съща марка и тип!

Лампи с нажежаема жичка и (еко) халогенни на 230 V	Мин. 20 вата	Макс. 200 вата
Халогенни на 12 V с регулируем електронен трансформатор	Мин. 20 вата	Макс. 200 вата
Халогенни на 12 V с трансформатор с желязна сърцевина	Мин. 40 вата	Макс. 200 вата
Регулируеми енергоспестяващи лампи	Мин. 3 вата	Макс. 24 вата
Регулируеми светодиодни лампи	Мин. 3 вата	Макс. 24 вата
Нерегулируеми енергоспестяващи лампи и нерегулируеми светодиодни лампи	Не са подходящи	
Флуоресцентни лампи с пусков превключвател и компактни флуоресцентни лампи	Не са подходящи	

БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ

Радиосигналят с честота 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.

Обхват на закрито: до 30 m. Обхват на открито: до 70 m. (при оптимални условия)

Обхватът зависи силно от локалните условия, например от наличието на метални предмети. Тънкото метално покритие на нискоемисионно стъкло (Low-E) има отрицателно въздействие върху обхвата на радиосигналите.

Възможно е да има ограничения при използването на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.

МАКСИМАЛНО НАТОВАРВАНЕ

В никакъв случай не свързвайте осветление или оборудване, които превишават максималното натоварване на приемника, тъй като това може да доведе до дефекти, късо съединение или пожар.

ОПАСНОСТ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР

Бъдете внимателни, когато монтирате приемниците. Дори когато са изключени, в тях може да има напрежение.

РЕГУЛИРАНЕ

Свързвайте само лампи, които са подходящи за регулиране. Не свързвайте лампа с вграден регулатор към регулиращ приемател Trust SmartHome.

ЖИВОТОПОДДЪРЖАЩО ОБОРУДВАНЕ

Никога не използвайте продуктите на Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последиствия.

СМУЩЕНИЯ

Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемника трябва да бъде най-малко 50 cm.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.
WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: www.trustsmarhome.com
Гаранционна информация: www.trustsmarhome.com/warranty

РЕМОНТИРАНЕ

Не се опитвайте да ремонтирате този продукт. В него няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ

Този продукт не е водоустойчив. Поддържайте го сух. Влагата може да причини корозия на вътрешните електронни елементи и да доведе до късо съединение, дефекти и опасност от електрически удар.

ПОЧИСТВАНЕ

За почистване на този продукт използвайте суха кърпа. Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

БОРАВЕНЕ

Не изпускате, не удяйте и не клатете устройството. Грубото боравене може да причини счупване на вътрешните печатни платки и фините механични елементи.

ОКОЛНА СРЕДА

Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или да съкрати живота на електронните печатни платки.



EL ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Διαβάστε τις ακόλουθες απλές γενικές οδηγίες. Εάν δεν τις ακολουθήσετε μπορεί να αντιμετωπίσετε κινδύνους, ενώ τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ

Ο παρών δέκτης λειτουργεί με όλους τους πομπούς Trust SmartHome (εκτός TMT-502 + PIR-2050).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ

Δέκτης για αυξομείωση φωτισμού που τοποθετείται σε επιτοίχια πρίζα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

- Είσοδος τροφοδοσίας ρεύματος 220-240 VAC 50 Hz
- Συχνότητα ραδιοσημάτων 433,92 MHz
- Εμβέλεια ραδιοσημάτων Έως 30 μ. σε εσωτερικούς χώρους/70 μ. σε εξωτερικούς χώρους (βέλτιστες συνθήκες)
- Κατανάλωση ρεύματος σε αναμονή 0,5 Watt
- Διευθύνσεις μνήμης 6

Εάν θέλετε να συνδέσετε περισσότερους από έναν λαμπτήρες/σποτάκια, χρησιμοποιείτε πάντα λαμπτήρες του ίδιου κατασκευαστή και τύπου!

Λαμπτήρες πυράκτωσης και αλογόνου (οικονομίας) 230V	Ελάχ. 20 Watt	Μέγ. 200 Watt
Λαμπτήρες αλογόνου 12 V με ηλεκτρονικό μετασχηματιστή με λειτουργία αυξομείωσης φωτισμού	Ελάχ. 20 Watt	Μέγ. 200 Watt
Λαμπτήρες αλογόνου 12 V με μετασχηματιστή με μεταλλικό πυρήνα	Ελάχ. 40 Watt	Μέγ. 200 Watt
Λαμπτήρες εξοικονόμησης ενέργειας με λειτουργία αυξομείωσης φωτισμού	Ελάχ. 3 Watt	Μέγ. 24 Watt
Λαμπτήρες LED με λειτουργία αυξομείωσης φωτισμού	Ελάχ. 3 Watt	Μέγ. 24 Watt
Λαμπτήρες εξοικονόμησης ενέργειας και LED χωρίς λειτουργία αυξομείωσης φωτισμού	Μη κατάλληλοι	
Σωλήνες φθορισμού και συμπαγείς λαμπτήρες φθορισμού με διακόπτη εκκίνησης	Μη κατάλληλοι	

ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ ΑΣΥΡΜΑΤΗΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Τα ραδιοσήματα συχνότητας 433,92 MHz περνούν μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.

Εμβέλεια σε εξωτερικούς χώρους: έως 30 μ. Εμβέλεια σε εξωτερικούς χώρους: έως 70 μ. (βέλτιστες συνθήκες)

Η εμβέλεια επηρεάζεται σημαντικά από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως π.χ. την παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επιστρώση στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων. Ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση της συσκευής εκτός της ΕΕ. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.



ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ

Μην συνδέετε ποτέ λαμπτήρες ή εξοπλισμό που υπερβαίνει το μέγιστο φορτίο του δέκτη, καθώς ενδέχεται να προκληθούν βλάβες, βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

Να είστε προσεκτικοί κατά την εγκατάσταση ενός δέκτη. Ενδέχεται να υπάρχει τάση, ακόμη κι όταν ο δέκτης είναι απενεργοποιημένος.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΕΝΤΑΣΗΣ ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑΣ

Να συνδέετε μόνο λαμπτήρες οι οποίοι υποστηρίζουν ρύθμιση της έντασης φωτεινότητας.

Μην συνδέετε λαμπτήρες με ενσωματωμένη διάταξη αυξομείωσης φωτισμού σε ένα δέκτη αυξομείωσης φωτισμού Trust SmartHome.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή άλλες εφαρμογές στις οποίες η δυσλειτουργία του εξοπλισμού θα μπορούσε να έχει απειλητικές συνέπειες για τη ζωή.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ

Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υποστούν παρεμβολές, γεγονός το οποίο μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 εκ.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου.
WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης. Περισσότερες πληροφορίες: www.trustsmarthome.com
Πληροφορίες εγγύησης: www.trustsmarthome.com/warranty

ΕΠΙΣΚΕΥΗ

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε το προϊόν. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη στο εσωτερικό.

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ

Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Κρατήστε το στεγνό. Η υγρασία θα διαβρώσει τα εσωτερικά ηλεκτρονικά κυκλώματα και ενδέχεται να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, βλάβες και ηλεκτροπληξία.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ύφασμα για να καθαρίσετε το προϊόν. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Προφυλάξτε τη συσκευή από πτώσεις, χτυπήματα ή τραντάγματα. Ο βίαιος χειρισμός ενδέχεται να καταστρέψει τις πλακέτες των κυκλωμάτων στο εσωτερικό και τα λεπτά μηχανικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των πλακετών ηλεκτρονικών κυκλωμάτων.



TR ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Bu basit yönergeleri okuyun. Bunlara uymadığınız takdirde hatalı bir kurulum yapabilirsiniz ve bu da ürün için söz konusu olabilecek herhangi bir garantiyi geçersiz kılar.

UYUMLULUK

Bu alıcı tüm Trust SmartHome vericileri ile uyumludur (TMT-502 + PIR-2050 hariç)

İŞLEVSELLİK

Işıkları karartmak için priz alıcısı.

TEKNİK ÖZELLİKLER

- Güç kaynağı girişi 220-240 VAC 50 Hz
- RF frekansı 433,92 MHz
- RF menzili 30 metreye kadar iç mekan, 70 metreye kadar dış mekan menzili (optimum koşullar)
- Bekleme durumundaki güç tüketimi 0,5 vat
- Bellek adresleri 6

Birden fazla lamba/spot bağlıyorsanız, mutlaka aynı marka ve tipte lambaları kullanın!

Akkor lambalar ve 230V (eko) halojen	Min 20 Watt	Maks 200 Watt
Dimmer özellikli elektronik transformatörlü 12V halojen	Min 20 Watt	Maks 200 Watt
Demir çekirdekli transformatörlü 12V halojen	Min 40 Watt	Maks 200 Watt
Dimmerli ESL	Min 3 Watt	Maks 24 Watt
Dimmerli LED	Min 3 Watt	Maks 24 Watt
Dimmersiz ESL ve dimmersiz LED	Uygun değil	
Anahtardan başlatmalı flüoresan tüpler ve kompakt flüoresan lambalar	Uygun değil	

KABLOSUZ RADYO SİNYALİ

433,92 MHz radyo sinyali, duvarlardan, pencerelerden ve kapılardan geçer.

İç mekan menzili: 30 metreye kadar. Dış mekan menzili: 70 metreye kadar. (optimum koşullar)

Menzil büyük ölçüde metal varlığı benzeri yerel koşullara bağlıdır. Örneğin, düşük yayma kuvvetine sahip (Low-E) ince metal kaplamalı cam, radyo sinyallerinin menziline olumsuz bir etkiye sahiptir.

Bu cihazın AB dışında kullanımını konusunda kısıtlamalar bulunabilir. Bu durumda, bu cihazın yerel direktiflere uygun olup olmadığını kontrol edin.



MAKSİMUM YÜK

Alicının maksimum yükünü aşan ışıklar veya cihazları asla bağlamayın, aksi halde arızalar, kısa devre veya yangına neden olabilir.

ŞOK TEHLİKESİ

Bir alıcı kurulumu yaparken çok dikkatli olun. Bir alıcı kapalı olsa bile voltaj olabilir.

IŞIK AYARI

Sadece ışık ayarı için uygun lambaları kullanın. Dahili dimmeri olan bir lambayı Trust SmartHome dimmer alıcısına bağlamayın.

YAŞAM DESTEĞİ

Trust SmartHome ev ürünlerine asla yaşam destek sistemleri ya da herhangi bir arıza yaşanması durumunda hayatı tehlike doğurabilecek uygulamalar olarak güvenmeyin.

PARAZİT

Tüm kablolu cihazlar parazite maruz kalabilir ve bu performansı etkileyebilir. 2. alıcı arasında minimum mesafe 50 cm olmalıdır.

Yasal bilgiler

CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trustsmarthome.com
Garanti bilgisi: www.trustsmarthome.com/warranty

TAMİR

Bu ürünü kendiniz onarmaya kalkmayın. İç kısımda kullanıcı tarafından bakımı yapılabilecek herhangi bir parça yoktur.

SU GEÇİRMEZLİK

Bu ürün su geçirmez değildir. Bu yüzden kuru tutmanız gerekir. Nem, iç kısımda bulunan elektronik kısımları çürütebilir ve bu da kısa devre, arıza ve elektrik çarpması tehlikesine yol açar.

TEMİZLİK

Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik maddeleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

TAŞIMA

Cihazı yere düşürmeyin, sallamayın ve darbelere maruz bırakmayın. Uygun olmayan taşıma, dahili devre levhaları ve ince mekanik bileşenlerin kırılmasına yol açabilir.

ÇEVRE

Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın, aksi halde elektrik devre levhaları hasar görebilir veya kullanım ömrü azalabilir.

Прочтите данные инструкции. Несоблюдение этих простых рекомендаций может привести к опасным ситуациям. Неправильная установка продукта освобождает производителя от любых гарантийных обязательств.

СОВМЕСТИМОСТЬ

Данный приемник работает со всеми передатчиками Trust SmartHome (кроме TMT-502 + PIR-2050).

НАЗНАЧЕНИЕ

Приемник для установки в настенную розетку для затемнения освещения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- | | |
|--------------------------------------|--|
| • Источники питания | 220—240 В переменного тока, 50 Гц |
| • Радиочастота | 433,92 МГц |
| • Дальность действия РЧ | До 30 м в помещении и до 70 м вне помещения (при оптимальных условиях) |
| • Энергопотребление в режиме простоя | 0,5 Вт |
| • Ячейки памяти | 6 |

При подключении нескольких ламп/светильников всегда используйте лампы одного производителя и одного типа!

Лампы накаливания и галогенные лампы (ецо) на 230 В	Мин. 20 Вт	Макс. 200 Вт
Галогенные лампы на 12 В с регулируемым электронным трансформатором	Мин. 20 Вт	Макс. 200 Вт
Галогенные лампы на 12 В с трансформатором с железным сердечником	Мин. 40 Вт	Макс. 200 Вт
Регулируемые энергосберегающие лампы	Мин. 3 Вт	Макс. 24 Вт
Регулируемые светодиодные лампы	Мин. 3 Вт	Макс. 24 Вт
Нерегулируемые энергосберегающие и нерегулируемые светодиодные лампы	Не используются	
Люминесцентные лампы с пусковым переключателем и компактные люминесцентные лампы	Не используются	

БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ

Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.

Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м (при оптимальных условиях).

Диапазон зависит от условий среды, например от наличия металлических преград. К примеру, тонкое металлическое покрытие низкокэмиссионного стекла уменьшает диапазон действия радиосигнала.

Использование устройства может быть ограничено за пределами ЕС. В случае использования устройства за пределами ЕС убедитесь, что оно соответствует нормативным требованиям вашей страны.

ПРЕДЕЛЬНАЯ НАГРУЗКА

Не подключайте к приемнику источники освещения и оборудование, мощность которых превышает предельную мощность устройства, поскольку это может стать причиной повреждений, короткого замыкания или пожара.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

При установке приемника соблюдайте осторожность. Даже в отключенном приемнике может присутствовать напряжение.

РЕГУЛИРОВАНИЕ ЯРКОСТИ СВЕТА

Используйте только те лампы, которые подходят для регулирования яркости света. Запрещается подключать лампы со встроенным механизмом затемнения к приемнику устройства затемнения Trust SmartHome.

СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ

Запрещается использовать продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбой в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

ПОМЕХИ

Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

СЕ: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.

Более подробная информация: www.trustsmarhome.com

Информация о гарантии: www.trustsmarhome.com/warranty

РЕМОНТ

Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Внутри устройства нет компонентов, которые могут обслуживаться потребителями.

ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Это изделие не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги внутрь изделия. Попадание влаги приводит к повреждению электронных компонентов, что может стать причиной короткого замыкания, сбой в работе или поражения электрическим током.

ОЧИСТКА

Для очистки устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические составы, очищающие растворители или сильнодействующие моющие средства.

ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ

Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к повреждению внутренних печатных плат и высокоточных механизмов.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку это может повредить электронные печатные платы или сократить срок их службы.

SL ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Preberite te enostavne smernice. Neupoštevanje teh smernic je lahko nevarno, napačna namestitvev pa izniči veljavnost vsake garancije, ki velja za ta izdelek.

ZDRUŽLJIVOST

Ta sprejemnik deluje z vsemi oddajniki Trust SmartHome (razen TMT-502 + PIR-2050).

DELOVANJE

Sprejemnik za stensko vtičnico za zatemnjevanje luči.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

- Električno napajanje 220-240 VAC 50 Hz
- RF-frekvenca 433,92 MHz
- RF-območje Do 30 m znotraj, 70 m zunaj (optimalni pogoji)
- Električna poraba v stanju pripravljenosti 0,5 W
- Naslovi pomnilnika 6

Če priključite več luči/reflektorjev, vedno uporabite sijalke enake znamke in vrste!

Razbeljene sijalke in 230 V (eco) halogenske sijalke	Najm. 20 W	Največ 200 W
12V halogenske sijalke z elektronskim transformatorjem z možnostjo zatemnitve	Min. 20 W	Največ 200 W
12V halogenske sijalke s transformatorjem z železnim jedrom	Min. 40 W	Največ 200 W
ESL sijalke z možnostjo zatemnitve	Min. 3 W	Največ 24 W
LED žarnice z možnostjo zatemnitve	Min. 3 W	Največ 24 W
ESL sijalke in LED žarnice brez možnosti zatemnitve	Ni primerno	
Fluorescenčne cevi in kompaktne fluorescenčne sijalke	Ni primerno	

BREŽIČNI RADIJSKI SIGNAL

433,92-megaherčni radijski signal prehaja skozi zidove, okna in vrata.

Notranji doseg: do 30 m. Zunanji doseg: do 70 m (optimalni pogoji)

Območje je močno odvisno od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Tako lahko npr. tanek kovinski sloj v steklu z nizko stopnjo emisij negativno vpliva na območje radijskih signalov.

Za uporabo naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je naprava v skladu z lokalnimi smernicami.

NAJVEČJA OBREMNITEV

Nikoli ne povežite luči ali opreme, ki presega največjo obremenitev sprejemnika, ker lahko pride do okvar, kratkega stika ali požara.

NEVARNOST UDARA

Pri nameščanju sprejemnika bodite previdni. Lahko je prisotna napetost, če tudi je sprejemnik izključen.

ZATEMNITEV

Priključite samo luči, ki so primerne za zatemnitev. Na sprejemnik za zatemnilnik Trust SmartHome ne priklopljajte luči z vgrajenim zatemnilnikom.

OŽIVLJANJE

Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte v sistemih za oživljanje ali drugih aplikacijah, pri katerih pri lahko okvare opreme imele življenjsko nevarne posledice.

MOTNJE

Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma mora biti najmanj 50 cm.

Pravne informacije

CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.

WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo. Več informacij: www.trustsmarthome.com

Podatki o garanciji: www.trustsmarthome.com/warranty

POPRAVILA

Izdelka ne poskušajte popraviti sami. V njegovi notranjosti ni delov, ki bi jih lahko uporabnik popravil sam.

ODPORNOST NA VODO

Izdelek ni odporen na vodo. Ohranjajte ga suhega. Vlaga ga povzročila korozijo notranje elektronike in lahko vodi do kratkega stika, okvar in nevarnosti udara.

ČIŠČENJE

Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljati grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

RAVANJE Z IZDELKOM

Pazite, da vam izdelek ne pade, da ob njega ne trčite ali ga stresate. Grobo ravnanje lahko zlomi notranje vezje in finomehaniko.

OKOLJE

Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, ker se lahko pokvari ali pa se skrajša življenjska doba elektronskega vezja.

HR ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

KOMPATIBILNOST

Prijamnik radi sa svim odašiljačima Trust SmartHome (osim s prijamnikom TMT-502 + PIR-2050).

FUNKCIONALNOST

Prijamnik za zidnu utičnicu za prigušivanje svjetala.

TEHNIČKI PODACI

- Ulaz za napajanje 220 - 240 V AC 50 Hz
- Radiofrekvencija 433,92 MHz
- Domet radiofrekvencije Do 30 m u zatvorenom prostoru/70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti)
- Potrošnja energije kod stanja čekanja 0,5 vata
- Memorijске adrese 6

Ako spajate više svjetiljki/mjesta, uvijek upotrebljavajte svjetiljke iste marke i vrste!

Inkandescentne svjetiljke i (ekološke) halogene od 230 V	Minimalno 20 vata	Maksimalno 200 vata
Halogena od 12 V s elektroničkim transformatorom koji se može zatamnivati	Minimalno 20 vata	Maksimalno 200 vata
Halogene od 12 V s transformatorom sa željeznom jezgrom	Minimalno 40 vata	Maksimalno 200 vata
ESL koji se može zatamnivati	Minimalno 3 vata	Maksimalno 24 vata
LED koji se može zatamnivati	Minimalno 3 vata	Maksimalno 24 vata
ESL koji se ne može zatamnivati i LED koji se ne može zatamnivati	Nije prikladno	
Fluorescentne cijevi s pokretačkim prekidačem i kompaktne fluorescentne svjetiljke	Nije prikladno	

BEŽIČNI RADIOSIGNAL

Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.

Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)

Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.

Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.

MAKSIMALNO OPTEREĆENJE

Nikada nemojte spajati svjetla ili opremu koja prekoračuje maksimalno opterećenje prijamnika jer to može dovesti do kvarova, kratkog spoja ili požara.

OPASNOST OD STRUJNOG UDARA

Budite oprezni prilikom postavljanja prijamnika. Napon može biti prisutan čak i kada je prijamnik isključen.

ZATAMNJIVANJE

Spojite samo svjetiljke koje su prikladne za zatamnjivanje. Nemojte spojiti svjetiljku s ugrađenim prigušivačem na prijamnik prigušivača tvrtke Trust SmartHome.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA

Nikada se nemojte služiti kućnim proizvodima marke Trust SmartHome za sustave za održavanje života ili druge primjene u kojima kvarovi opreme mogu imati posljedice koje ugrožavaju život.

INTERFERENCIJA

Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijamnika trebala bi biti barem 50 cm.

PRAVNE INFORMACIJE

CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.
WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trustsmarthome.com
Podaci o jamstvu: www.trustsmarthome.com/warranty

POPRAVLJANJE

Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

VODOOTPORNOST

Proizvod nije vodootporan. Održavajte ga suhim. Vlaga će nagristi unutarnju elektroniku i može dovesti do kratkog spoja, kvarova i opasnosti od strujnog udara.

ČIŠĆENJE

Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

UKOVANJE

Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

OKOLINA

Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa ili skratiti njihov vijek trajanja.

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

СУМІСНІСТЬ

Цей приймач працює з усіма передавачами Trust SmartHome (окрім TMT-502 + PIR-2050).

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ

Настінна розетка-приймач для регулювання сили світла

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Електроживлення 220–240 В змінного струму при 50 Гц
- Радіочастота 433,92 МГц
- Діапазон дії До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації)
- Енергоспоживання в режимі очікування 0,5 Вт
- Адреси пам'яті 6

Якщо ви підключаєте кілька ламп або точкових світильників, завжди використовуйте лампи одного виробника й типу.

Лампи розжарювання та галогенні (енергозберігаючі) лампи 230 В	Мін. 20 Вт	Макс. 200 Вт
Галогенні лампи 12 В (з електронним трансформатором та змінною яскравістю)	Мін. 20 Вт	Макс. 200 Вт
Галогенні лампи 12 В (з трансформатором із феромагнітним осердям)	Мін. 40 Вт	Макс. 200 Вт
Електронно-стимульовані люмінесцентні лампи зі змінною яскравістю	Мін. 3 Вт	Макс. 24 Вт
Світлодіодні лампи зі змінною яскравістю	Мін. 3 Вт	Макс. 24 Вт
Електронно-стимульовані люмінесцентні лампи та світлодіодні лампи без змінної яскравості	Не використовуються	
Флуоресцентні трубки з вимикачами та компактні флуоресцентні лампи	Не використовуються	

БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ

Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.

Діапазон дії в приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)

Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів. На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

МАКСИМАЛЬНЕ НАВАНТАЖЕННЯ

Ніколи не під'єднуйте світильники або пристрої, потужність яких перевищує максимальне навантаження приймача, оскільки це може призвести до пошкоджень, короткого замикання або пожежі.

ЗАГРОЗА ВРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ

Установлюйте приймач дуже обережно. У ньому може бути напруга, навіть коли він вимкнений.

РЕГУЛЮВАННЯ СИЛИ СВІТЛА

Під'єднуйте лише лампи зі змінною яскравістю.

Не підключайте лампу з вбудованим світлорегулятором до приймача-світлорегулятора Trust SmartHome.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншими установками, у яких вихід із ладу обладнання може становити загрозу для життя людини.

ПЕРЕШКОДИ

Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи.

Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ

СЕ: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа.

WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті www.trustsmarhome.com

Інформація про гарантію: www.trustsmarhome.com/warranty

РЕМОНТ

Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

ВОДОСТІЙКІСТЬ

Цей виріб не є водостійким. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів і спричинити коротке замикання, пошкодження або загрозу враження електричним струмом.

ОЧИЩЕННЯ

Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необробжене поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат або скорочення терміну їхньої служби.



AR ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

الحمل الأقصى

لا تقم مطلقاً بتوصيل لمبات أو تجهيزات كهربائية تتجاوز الحمل الأقصى لجهاز الاستقبال، حيث إنهما يمكن أن تتسبب في وقوع أعطال أو دائرة قصر أو نشوب حريق.

التصليح

لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يتم المستخدم بصيانتها.

خطر الصدمة الكهربائية

احرص على توخ الحذر اللازم عند تثبيت جهاز الاستقبال. قد يكون هناك قد من الفلطية، حتى لو تم إطفاء جهاز الاستقبال.

مقاومة الماء

هذا المنتج لا يتمتع بقرته على مقاومة الماء. حافظ عليه جافاً. الرطوبة يمكن أن تتسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ، وهو ما قد تكون نتيجته تكون دائرة قصر أو أعطال وظيفية أو صدمة كهربائية.

الضوء الخافت

قم فقط بتوصيل اللمبات المناسبة للضوء الخافت. لا تقم بتوصيل لمبة مع وحدة تعميم مدمجة بجهاز استقبال إعتامي Trust SmartHome.

التنظيف

استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيميائية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

دعم الحياة

لا تقم مطلقاً باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأعطال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

التعامل

احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

التداخل

كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يعين ألا تقل المسافة الدنيا بين 2 من أجهزة الاستقبال عن 50 سم.

البينة

لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحدات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات بداخله.

معلومات قانونية

مواصفة CE: تقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يفي بالمواصفات الموضحة في القسم 2 من هذا المستند.

مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز لدى مركز إعادة التدوير. المزيد من المعلومات: www.trustsmarhome.com

معلومات الضمان: www.trustsmarhome.com/warranty



احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

الوظيفية

جهاز استقبال بمقبس حائط لتتعميم المصابيح. جهاز الاستقبال هذا يعمل مع جميع أجهزة الإرسال من Trust SmartHome (ما عدا TMT-502 + PIR-2050).

المواصفات الفنية

- دخل التغذية بالطاقة
 - التردد الراديوي
 - نطاق التردد الراديوي
 - استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد
 - عتارين الذاكرة
- 220-240 فلط تيار متردد 50 هرتز
433.92 ميجا هرتز
يصل إلى 30 مترًا في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 مترًا في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)
0.5 واط
6

إذا قمت بتوصيل لمبات/اسبوتات، فقم دائمًا باستخدام لمبات من نفس الماركة ونفس النوع!

لمبات وهاجة ولمبات هالوجين 230 فلط (موفرة)	بحد أدنى 20 واط	بحد أقصى 200 واط
لمبات هالوجين بقدرة 12 فلط بمحول إلكتروني قابل للإعتماد	بحد أدنى 20 واط	بحد أقصى 200 واط
لمبات هالوجين بقدرة 12 فلط بمحول حديدي النواة	بحد أدنى 40 واط	بحد أقصى 200 واط
ESL قابل للإعتماد	بحد أدنى 3 واط	بحد أقصى 24 واط
LED قابل للإعتماد	بحد أدنى 3 واط	بحد أقصى 24 واط
ESL غير قابل للإعتماد و LED غير قابل للإعتماد	غير مناسب	
مفتاح بدء تشغيل لمبات الفلوروسنت الطويلة ولمبات فلوروسنت مدمجة	غير مناسب	

إشارة الراديو اللاسلكية

الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميجا هرتز تنفذ عبر الجدران والنوافذ والأبواب. النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (الظروف المثالية)
يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثلًا إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنخفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أتبع الأمر قم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع المواصفات المحلية.



ML ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER

SECTION 2

CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model: ACD-200 MAINS SOCKET DIMMER
Item number: 71092
Intended use: Indoor

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive, Low Voltage Directive and R&TTE Directive.

The product is compatible with the following norms/standards:

EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)	EN 61000-4-2: 2009
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)	EN 61000-4-3: 2006 +A1: 2008 +A2: 2010
EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)	EN 61000-4-4: 2012
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)	EN 61000-4-5: 2006
EN 55015: 2006 +A1: 2007 +A2: 2009	EN 61000-4-6: 2009
CISPR 15: 2005 +A1: 2006	EN 61000-4-11: 2004
AS/NZS CISPR 15: 2006	
EN 61058-2-4:2005	
EN 61058-1:2002 + A2:2008	
EN 61000-3-2: 2006 +A1: 2009 +A2: 2009 Class A	
EN 61000-3-3: 2008	

Authorized representative



H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 1-1-2015

TRUST SMART Home
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trustsmarthome.com